



CTON2024000014

CLÀUSULES CONTRACTUALS PER A L'ENCÀRREGAT DEL TRACTAMENT DE DADES PERSONALS

1. Objecte de l'encàrrec del tractament

Mitjançant aquestes clàusules s'habilita a +EDUCACIO, SCCL, encarregat del tractament, per tractar per compte de l'Ajuntament, responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de planificació, dinamització i seguiment del Consell d'Infants municipal

El tractament consistirà en: servei de planificació, dinamització i seguiment del Consell d'Infants Municipal amb l'alumnat de 5è i 6è de primària de les escoles del municipi. L'objecte d'aquest contracte es desenvoluparà d'acord amb les funcions establertes en el plec de prescripcions tècniques

Concreció dels tractaments a realitzar:

- | | |
|---|--|
| ☒ Recollida | ☒ Registre |
| ☐ Estructuració | ☐ Modificació |
| ☐ Conservació | ☐ Extracció |
| ☒ Consulta | ☐ Comunicació per transmissió |
| ☐ Difusió | ☐ Interconnexió |
| ☐ Acarament | ☐ Limitació |
| ☐ Supressió | ☐ Destrucció |
| ☒ Comunicació | ☐ Altres |

2. Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, de l'Ajuntament, responsable del tractament, posa a disposició de +EDUCACIO, SCCL, encarregat del tractament, la informació que es descriu a continuació:

• dades identificatives i de contacte del usuaris dels Serveis municipals

- Així com tindrà accés a les altres activitats del tractament que figuren al Registre d'Activitats del Tractament que resultin necessàries per la prestació del servei

Categories de persones interessades: *ciutadans / usuaris / menors / així com les altres categories d'interessats que siguin necessàries per a la prestació del servei*

3. Durada

Aquest encàrrec té la durada d'aquest contracte de serveis, *incloses les pròrrogues*.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament i tot el seu personal s'obliga a:

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar-les dades per a finalitats pròpies.

b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament de l'Ajuntament .

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantiadels drets digitals (en endavant LOPDGDD) i el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (en endavant RGPD), l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.

c) Incorporar els tractaments que duu a terme en execució d'aquest encàrrec al seu Registre de les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable de l'Ajuntament, amb el contingut de l'article 30.2 de l'RGPD:

1. El nom i cognoms, i dades de contacte de l'encarregat i del responsable del tractament, i del delegat de protecció de dades.

2. Les categories de tractaments efectuats per compte del responsable.

3. Si escau, les transferències internacionals de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest país o aquesta organització internacional, i en el cas de les transferències indicades a l'article 49, apartat 1, paràgraf segon de l'RGPD, la documentació de garanties adequades.

4. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de Seguretat relatives a:

- ☐ La pseudonimització i el xifrat de dades personals.
- ☐ La capacitat de garantir la confidencialitat, la integritat, la disponibilitat i la resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
- ☐ La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
- ☐ El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives que garanteixen l'eficàcia del tractament.

d) No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

+EDUCACIO, SCCL pot comunicar les dades a altres contractistes, encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions de l'Ajuntament responsable. En aquest cas, l'òrgan de contractació ha d'identificar, prèviament, el contractista o contractistes als quals s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'empresa contractista ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del Dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

e) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.

f) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa a seguir les instruccions del responsable, a respectar la confidencialitat, en els termes que

el responsable exigeixi i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar aquestes persones autoritzades convenientment.

g) Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.

h) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.

i) En relació amb l'exercici dels drets següents:

1. Accés
2. Rectificació
3. Supressió
4. Limitació del tractament
5. Portabilitat de dades
6. Oposició (així com els drets relacionats amb les decisions individuals automatitzades, inclosa la realització de perfils)

Quan les persones afectades exerceixin algun d'aquests drets, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça ajuntament@svh.cat i dpd@svh.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia hàbil en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

j) Dret d'informació

L'encarregat del tractament, en el moment de recollir les dades, ha de facilitar que el responsable informi dels tractaments de dades que es duren a terme en els termes establerts per la normativa vigent en matèria de protecció de dades personals.

k) Notificació de violacions de la seguretat de les dades L'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en un termini màxim de 72 hores, i a través de ajuntament@svh.cat i dpd@svh.cat, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

Si se'n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

L'incompliment d'aquesta obligació constitueix una infracció (greu o lleu) sotmès al règim sancionador previst al Títol IX de la LOPDGDD.

L'encarregat del tractament assistirà al responsable per tal que aquest comuniqui les violacions de la seguretat de les dades a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (en endavant APDCAT).

La informació que es faciliti al responsable, com a mínim, el següent:

- a. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
- b. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
- c. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
- d. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

L'encarregat del tractament assistirà al responsable perquè aquest pugui comunicar als interessats, sense dilació indeguda, les violacions de la seguretat de les dades, quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

La comunicació s'ha de fer en un llenguatge clar i senzill i, com a mínim, cal:

- a) Explicar la naturalesa de la violació de dades.
- b) Indicar el nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en què es pugui obtenir més informació.
- c) Descriure les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
- d) Descriure les mesures adoptades o proposades pel responsable del tractament per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.
- i) Valorar, conjuntament amb el responsable del tractament, si procedeix la realització de l'avaluació d'impacte en la protecció de dades.
- m) Valorar, conjuntament amb el responsable del tractament, si procedeix la realització de la consulta prèvia a l'APDCAT.
- n) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per permetre i contribuir a la realització d'auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat pel responsable.



o) Aplicar, conjuntament amb el responsable del tractament, les mesures tècniques i organitzatives apropiades per garantir un nivell de seguretat apropiat al risc, que en tot cas, inclogui entre altres, les següents:

a) La pseudonimització i el xifrat de les dades personals.

b) La capacitat de garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.

c) La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.

d) Un procés de verificació, avaluació i valoració de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.

Si s'ha dut a terme l'avaluació de l'impacte relativa a la protecció de dades, de la qual deriven mesures específiques, i/o si l'encarregat del tractament s'ha adherit a un codi de conducta o mecanisme de certificació per demostrar el compliment dels requisits de seguretat en matèria de protecció de dades (indicar el codi de conducta, el segell, la certificació o l'estàndard on es defineixen les mesures aplicables), ha d'aplicar aquestes mesures.

També ha d'adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc.

p) Designar, d'acord amb l'article 34 de la LOPDGDD, un delegat de protecció de dades i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.

q) Destí de les dades

A elecció del responsable, suprimir o retornar totes les dades personals un cop hagi finalitzat la prestació dels serveis de tractament, i suprimir les còpies existents llevat que es requereixi la conservació de les dades personals en virtut dels supòsits previstos a la LOPDGDD.

r) Subcontractació

No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest encàrrec que comportin el tractament de dades personals, tret dels serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat.

Si cal subcontractar algun tractament, s'ha de comunicar prèviament de forma fefaent al responsable, amb una antelació d'un mes. Cal indicar els tractaments que es pretén subcontractar i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en un termini de 10 dies.

Els encarregats subcontractistes, als quals els hi són d'aplicació les obligacions d'aquest apartat 4 d'aquest encàrrec, queden obligats solament davant l'encarregat principal que assumirà la responsabilitat total de l'execució de l'encàrrec.

5. Informació sobre el tractament de les dades personals

El responsable informa a l'encarregat que les dades personals que conté el present contracte es tractaran per la gestió i funcionament de la prestació dels serveis contractats, finalitat que es basa en



l'execució d'aquest contracte. Les dades personals facilitades són necessàries per garantir el funcionament efectiu dels serveis i l'encarregat garanteix que les dades personals que ha facilitat són veraces. Els destinataris d'aquesta informació seran els altres encarregats del tractament que hagi contractat el responsable així com les institucions i organismes públics que resultin competents als efectes de complir amb les obligacions fiscals i administratives derivades d'aquesta relació jurídica. Aquesta informació es conservarà mentre duri la relació jurídica i durant el període que preveu la normativa per fer front a l'exercici i defensa de reclamacions. Pot exercir els seus drets d'accés, rectificació, supressió i portabilitat de les seves dades, de limitació i oposició al seu tractament, així com a no ser objecte de decisions basades únicament en el tractament automatitzat de les seves dades, i a revocar el seu consentiment en qualsevol moment quan procedeixin i sense que això afecti a la licitud del tractament prèvia a la revocació, davant l'Ajuntament de Sant Vicenç dels Horts a Plaça de la Vila, 108620 Sant Vicenç dels Horts o bé a ajuntament@svh.cat. Té dret a presentar una reclamació davant l'autoritat de control competent. Per obtenir més informació sobre el seu dret a la protecció de dades pot acudir a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades i contactar amb el Delegat de Protecció de Dades dpd@svh.cat. També pot consultar la política de privacitat <http://www.svh.cat/altres-continguts/proteccio-de-dades/> per ampliar més informació sobre el tractament de les seves dades personals.

DECLARACIÓ RESPONSABLE PER ALS CONTRACTES L'EXECUCIÓ DELS QUALS REQUEREIXI EL TRACTAMENT PER PART DEL CONTRACTISTA DE DADES PERSONALS PER COMPTE DEL RESPONSABLE DEL TRACTAMENT

El senyor Oriol Roca Ollé en en nom i representació de l'empresa +EDUCACIO, SCCL amb NIF F67197368, declara que els servidors estaran ubicats a l'Avinguda Drassanes, 3, 08001 Barcelona i que els serveis associats als mateixos es prestaran des de Barcelona i Sant Vicenç dels Horts, comprometent-se a comunicar qualsevol canvi que es produeixi, al llarg de la vida del contracte, d'aquesta informació. Així mateix, es compromet a indicar en la seva oferta, si té previst subcontractar els servidors o els serveis associats a aquests, i el nom o el perfil empresarial, definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica, dels subcontractistes als quals se n'encarregui la realització.

Per l'Administració
Signat 21/01/2025

Per l'Adjudicatari
Signat 20/01/2025

El Secretari accidental,
Signat 21/01/2025